



# Skema ta' Għotja ta' Culture Pass

Linji Gwida Uffiċjali

Sejha għal Espressjoni ta' Interess 2025

## 1. Introduzzjoni

Permezz tal-Culture Pass, studenti tal-kindergarten, tal-primarja, tal-iskola sekondarja, studenti ta' bejn is-17 u t-18-il sena, u studenti post-sekondarji sal-Livell MQF 4 se jingħataw l-opportunità li jesperjenzaw tal-inqas produzzjoni artistika waħda waqt is-sena skolastika, li giet prodotta minn kreattivi professjonali permezz ta' programm ikkurat.

### 1.1 Il-Culture Pass huwa maħsub biex:

- I. Jipprovdi lil tfal u lil studenti mill-**kindergarten sal-iskejjel post-sekondarji jew istituti li jipprovdu edukazzjoni sal-Livell MQF 4** b'esperjenzi kulturali u artistici professjonali tal-ogħla kwalità;
- II. Ifañhar ir-rizultati ta' tagħlim tal-Kurrikulu Nazzjonali u jzid valur għall-edukazzjoni kulturali u sugġetti kurrikulari u temi transkurrikulari (il-litteriżmu, il-litteriżmu diġitali, it-tagħlim għat-tagħlim u t-tagħlim kooperattiv, l-edukazzjoni għall-iżvilupp sostenibbli, l-intraprenditorija, id-diversità u l-kreattività u l-innovazzjoni);
- III. Ihegġeg lill-prattikanti kreattivi joħolqu u jiżviluppaw xogħol ġdid għal udjenzi żgħażaġh u jzidu l-kapaċità tal-ipprogrammar fuq perjodi itwal bl-iskop li jingħaqdu dixxiplini artistici u mhux artistici mal-kurrikulu tal-istudenti.

## 2. Sejha għal Espressjoni ta' Interess

Id-Direttorat tal-Kultura fi ħdan il-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali u l-Kunsill Malti għall-Arti ħabbru flimkien Sejha għal Espressjoni ta' Interess għas-sottomissjoni/il-proposta ta' avvenimenti ta' natura kulturali u artistika mmirati lejn it-tfal u l-istudenti mill-**Kindergarten, il-Primarja** u studenti li jattendu **skejjel Sekondarji u post-sekondarji**. L-attivitajiet għandhom jittellgħu bejn id-data tat-tnedija u Ġunju tal-2026.

Din is-Sejha hija maħsuba biex tippermetti lill-prattikanti kreattivi jiġġeneraw xogħol attraenti, kreattiv, innovattiv, oriġinali kif ukoll xogħol diġà eżistenti, għal udjenzi f'dawn il-kategoriji ta' età u jipprovdu l-opportunità lit-tfal u liż-żgħażaġh li jesperjenzaw tal-inqas attività kulturali waħda bħala estensjoni għall-kurrikulu kopert waqt l-añhar sena skolastika.

## 2.1 L-Objettivi

L-objettivi tal-Culture Pass huma dawn li ġejjin:

- Jippermetti t-tkabbir edukattiv għat-tfal u l-istudenti li jattendu istituzzjonijiet edukattivi mill-edukazzjoni bikrija sa istituti li joffru edukazzjoni sal-Livell MQF 4 permezz ta' mezzi kulturali u artistici, speċjalment bit-titjib kreattiv tal-kurrikulu u r-riżultati ta' tagħlim li jsiru fl-iskola.
- Iħegġeg il-kollaborazzjoni bejn is-setturi edukattivi u kulturali u setturi rilevanti oħrajn bħal dawk tax-xjenza u t-teknoloġija. Se tingħata prijorità lil dawk li jadottaw approċċ transkurrikulari għal proġetti u produzzjonijiet.
- Iħegġeg u jsostni liż-żgħażaġħ jinvolve ruħhom f'attivitajiet kulturali u artistici.
- Jincentiva produttori kulturali biex jiproduċu produzzjonijiet **għodda** u attivitajiet artistici maħsuba b'mod speċjali għat-tfal u ż-żgħażaġħ.
- Joħloq udjenzi għodda fost generi u stili differenti.
- Jippromwovi l-kultura u l-arti bħala attività divertenti, sodisfaċenti, ta' sfida u eċitanti għaż-żgħażaġħ.

## 3. Min jista' japplika?

Is-Sejha għal Espressjoni ta' Interess hija miftuħa għal:

- Individwi li għandhom 18-il sena u 'l fuq,
- Gruppi ta' kreattivi,
- Organizzazzjonijiet mhux governattivi reġistrati li n-natura tax-xogħol tagħhom hija bbażata fuq il-kultura u l-arti.

N.B. Organizzazzjonijiet/Attivitajiet li jirċievu fondi pubbliċi permezz ta' line votes tal-gvern stabbiliti mhumiex eliġibbli li japplikaw.

L-applikanti għandhom ikunu ċittadini Maltin jew għandu jkollhom permess ta' residenza f'Malta / ċertifikat ta' ċittadinanza Maltija / passaport Malti.

Fil-każ ta' organizzazzjoni, l-applikant għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-organizzazzjoni.

### 3.1 Produzzjonijiet u attivitajiet eliġibbli

L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu għal avvenimenti kulturali u artistici prodotti speċifikament għat-tfal u ż-żgħażaġh minn tliet snin jew aktar, li jattendu skejjel u istituzzjonijiet tal-gvern, tal-knisja jew dawk indipendenti li joffru edukazzjoni sa Livell MQF 4. Din is-sejha hija miftuħa wkoll għal avvenimenti kulturali u artistici aċċessibbli għall-pubbliku ġenerali, iżda li mhumiex disponibbli mingħajr ħlas. Sabiex it-tim tal-produzzjoni jkun eliġibbli għall-fondi taħt l-iskema tal-culture pass, l-udjenza għandha tkun magħmula esklussivament minn studenti li qed jieħdu sehem.

L-avvenimenti jistgħu jkunu fil-forom artistici li ġejjin u jistgħu wkoll ikunu ta' natura multidixiplinarja:

*Żfin, Teatru, Mużika, Arti Viżiva, Letteratura, Film, Wirt.*

Produzzjonijiet u attivitajiet eliġibbli jistgħu jinkludu dan li ġej:

- *Kunċerti*
- *Prestazzjonijiet*
- *Xandiriet ta' prestazzjonijiet (bħal żifniet tal-ballet u opri)*
- *Xandiriet ta' dokumentarji u films*
- *Esibizzjonijiet*
- *Festivals tal-arti*
- *Wirt kulturali.*

L-interattività hija obligatorja; din tista' tiegħu l-forma ta' workshop ta' qabel jew wara l-produzzjoni jew tista' tkun inkorporata fit-twassil tal-produzzjoni nnifisha. L-avvenimenti ma jistgħux ikunu magħmula minn workshop biss.

L-attivitajiet eżistenti offruti mingħajr ħlas lil skejjel/studenti huma esklużi minn din l-inizjattiva u għaldaqstant ma jitqisux bħala eliġibbli.

Fil-każ ta' produzzjonijiet li jżuru postijiet differenti, il-produtturi jeħtieġu li jidentifikaw id-dati, il-ħinijiet, l-ispeċifikazzjonijiet tal-produzzjoni meħtieġa mill-post, in-numru massimu ta' postijiet permess, l-adegwatezza għall-gruppi tal-età, u l-adegwatezza għal studenti b'diffikultajiet fit-tagħlim. Fil-każ ta' postijiet speċifiċi għall-post, il-produtturi jeħtieġu jidentifikaw id-dati, il-ħinijiet, l-ispeċifikazzjonijiet tal-produzzjoni meħtieġa mill-post, in-

numru massimu ta' postijiet permess, l-adegwatezza għall-gruppi tal-età, u l-adegwatezza għal studenti b'diffikultajiet fit-tagħlim, u l-aċċessibbiltà lejn u għewwa l-post. Għandha tinzamm konformità stretta ma' kull restrizzjoni imposta mis-Supretendent tas-Saħħa Pubblika.

Il-proposti jeħtieġu li jinkludu pakkett ta' riżorsi għall-għalliema li jenfasizza r-rilevanza għall-kurrikulu. Jekk ma jiġix inkluż il-pakkett ta' riżorsi għall-għalliema, l-applikazzjoni mhux se tkun eliġibbli biex titqies.

L-applikanti għandhom jibagħtu reġistrazzjonijiet tax-xogħol propost għal din is-Sejha.

#### 4. Kontenut edukattiv għall-avvenimenti proposti

Il-kontenut tal-attivitajiet proposti u dawk elenkati hawn fuq jistgħu jintrabtu ma' temi koperti mill-kurrikulu nazzjonali fuq [www.curriculum.gov.mt](http://www.curriculum.gov.mt) u s-sugġetti trattati fil-klassi. Temi transkurrikulari huma m'hegga ħafna.

Oqsma suggeriti li jistgħu jiġu indirizzati jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

- Il-Midja tal-Massa – l-influenza tal-midja tal-massa fuq l-istudenti, il-ġenituri u s-soċjetà; il-valuri li qed jinxterdu permezz tal-midja tal-massa;
- Il-Globalizzazzjoni u l-Multikulturaliżmu – temi ta' ġeneru, etniċità, identità u inklużjoni soċjali;
- Id-Diversità fis-Socjetà, il-Komunità u l-Familja b'mod partikolari;
- Il-Politika – kif maħsuba hawn Malta u mqabbla mal-bqija tad-dinja, it-tifsira tal-politika u l-etika relatati magħha. Il-passat, il-preżent u l-futur tal-politika;
- Il-Vjolenza Domestika;
- Id-Drittijiet tal-Bniedem;
- Is-Saħħa u n-Nutrizzjoni, inklużi sfidi ta' disturbi alimentari;
- Is-Saħħa u s-Sigurtà Okkupazzjonali – id-drittijiet tal-ħaddiema, l-etika tax-xogħol, is-saħħa fiżika u psikoloġika, il-fastidju u l-ibbuljar fuq il-post tax-xogħol;
- L-Ibbuljar Fost l-Istudenti;
- Kwistjonijiet Ambjentali – riżorsi naturali lokali u internazzjonali u l-użi tagħhom; sorsi ta' enerġija rinnovabbli;
- L-Etika;

- L-Iżvilupp Personali, Soċjali u tal-Karriera;
- Is-Sistema Umana;
- Ix-Xjenza tal-Ħoss;
- Il-Litteriżmu Lingwistiku;
- L-Apprezzament tal-Films.

## 5. L-Għażla tax-Xogħlijiet

Il-partecipazzjoni fl-iskema ta' ghotja tal-Culture Pass hija bbażata fuq proċess ta' għażla u se tiġi evalwata skont kriterji stabbiliti kif imnizżla hawn taħt.

It-tim tal-għażla li se jinkludi rappreżentanti mid-Direttorat tal-Kultura, il-Kunsill Malti għall-Arti u l-Ministeru għall-Edukazzjoni, se jevalwa l-proposti u jagħzel ix-xogħlijiet.

Il-Bord ta' Evalwazzjoni se jibbaża d-deċiżjoni tiegħu skont il-kriterji li ġejjin:

- Il-kwalità artistika u l-kollaborazzjonijiet fuq il-proġett. (40 punt)
- Ir-rilevanza tal-avveniment propost għall-udjenza fil-mira u l-involviment mal-udjenza. (20 punt)
- Kif qed jiġu enfasizzati t-temi kurrikulari b'mod innovattiv permezz tal-esperjenza artistika? (20 punt)
- Il-kollaborazzjoni mal-iskejjel dwar workshops minn qabel jew wara, u ma' għalliema/pakkett ta' rizorsi, u r-rappurtar tagħha. (20 punt)

Il-proġetti li jiksbu 60 punt jew aktar se jkunu eliġibbli għall-għażla finali. L-applikanti se jiġu infurmati dwar ir-rizultati sad-dati stabbiliti.

**L-applikanti jistgħu jibagħtu applikazzjonijiet multipli; madankollu, jistgħu jintgħażlu u jiġu inklużi mhux aktar minn erba' produzzjonijiet għal kull entità kulturali fil-programm.**

## 6. Kif se taħdem?

L-iskejjel huma mhegga jintroduċu tal-inqas generu artistiku wieħed kull sena lill-istudenti kollha fiż-żfin, it-teatru, il-mużika, l-arti viżiva, il-films, il-letteratura u l-wirt. L-oġġettiv tagħna huwa li nipprovdu kull tifel u student b'esperjenzi kulturali diversi fost generi u stili differenti. Sabiex isostnu l-implimentazzjoni ta' din il-mira, l-iskejjel jistgħu jużaw il-Culture Pass biex

iwasslu dan l-għan lill-istudenti tagħhom. Biex jiġi massimizzat l-involvement tal-partecipanti fil-produzzjoni artistika, in-numru massimu ta' dawk li jistgħu jattendu m'għandux jaqbez il-100 persuna.

L-iskejjel se jingħataw programm bil-produzzjonijiet u l-avvenimenti magħżula għall-perjodu tal-2025/26. L-iskejjel se jiġu mistiedna jagħzlu l-attivitajiet li l-istudenti tagħhom se jattendu u se jintalbu jibbukkwaw direttament fuq il-post jew mill-produtturi fuq bażi ta' min jiġi l-ewwel jinqeda l-ewwel. Meta jagħmlu dan, waqt l-ibbukkwjar, l-iskejjel se jkollhom jinfurmaw lill-box office jew lill-produttur jekk se jużaw il-Culture Pass. Avvenimenti speċifiċi għall-post li huma miftuħin ukoll bħala avvenimenti bil-biljetti għal utenti mingħajr il-Culture Pass jeħtieġu li jiżguraw workshops minn qabel jew wara ma' utenti tal-Culture Pass qabel jew wara l-produzzjoni.

Fil-gurnata tal-avveniment, ir-rappreżentant tal-iskola, il-maniger tal-post u l-produtturi se jiffirmaw Formola tat-Talba li tikkonferma n-numru ta' postijiet bilqiegħda. Il-Formola tat-Talba hija mehmuża bħala Anness għall-Formola tal-Applikazzjoni.

**L-inklużjoni fil-programm tal-Culture Pass ma tiggarrantixxi għoti awtomatiku, peress li hija għad-diskrezzjoni assoluta tal-iskejjel li jagħzlu l-avveniment ipprogrammat propost.**

Hemm baġit speċifiku għal din l-iskema. Il-baġit se jinqasam b'mod ugwali bejn żewġ perjodi – Ottubru sa Jannar u Frar sa Ġunju – biex tiġi żgurata distribuzzjoni ġusta ta' avvenimenti matul is-sena skolastika. Meta jintużaw il-fondi kollha, l-iskema titwaqqaf. L-iskejjel u l-produtturi kollha se jiġu infurmati meta jispiċċaw il-fondi.

Huwa importanti li l-produttur/l-organizzatur jiżgura li l-iskejjel iżommu rekord tal-istudenti kollha li se jattendu f'każ li jintalab contact-tracing mill-Awtoritajiet tas-Saħħa.

## 7. Kif se tingħata l-għotja?

Se tingħata għotja għal kull student lill-produttur meta juri l-Formola tat-Talba. Kull produttur huwa intitolat sa massimu ta' EUR 15,000 fuq perjodu ta' sena skolastika. L-għotja hija stabbilita għal €5 għal kull student. L-għotja ma tistax tintuża għas-sussidju ta' parti minn pagament ta' biljett. L-għotja totali se tiġi kkalkulata fuq in-numru totali ta' studenti prezenti waqt il-ħin tal-attività.

Id-Direttorat tal-Kultura, il-Kunsill Malti għall-Arti u l-produtturi se jidhlu fi ftehim b'rabta

max-xogħlijiet magħzula.

## 9. Hiniġiet

Data tal-għeluq tas-sejha	12 ta' Awwissu 2025
Perjodu ta' Evalwazzjoni u Għażla	Settembru 2025
Komunikazzjoni lill-applikanti	25 ta' Settembru 2025
Komunikazzjoni lill-iskejjel	Ottubru 2025
L-ewwel fażi	Data tat-Tnedija sa Janjar 2026
It-tieni fażi	Frar 2026 sa Ġunju 2026

## 10. Kif tapplika?

Segwi dawn il-passi biex tapplika:

1. Aqra dawn il-linji gwida u r-regolamenti bir-reqqa;
2. Ivverifika jekk l-idea proposta tiegħek tistax tiġi indirizzata minn din l-iskema;
3. Agħfas fuq il-ħolqa li se tiegħok għas-sistema tal-applikazzjoni online;
4. Oñloq il-profil tiegħek mal-Kunsill Malti għall-Arti billi tagħfas fuq Register u billi timla d-dettalji;
5. Mit-taqsimha tas-sejha miftuħa, aghzel l-applikazzjoni online għall-iskema li għaliha beħsiebek tapplika;
6. Segwi l-istruzzjonijiet pass wara pass. Imla l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-applikazzjoni online inkluż il-baġit u ehmeż id-dokumenti ta' appoġġ.
7. Ibgħat l-applikazzjoni. Għandek tircievi notifika awtomatika mis-sistema.

Jekk ma tircievix tali notifika, ikkuntattjana fuq [fundinfo@artscouncil.mt](mailto:fundinfo@artscouncil.mt) jew fuq [culture@gov.mt](mailto:culture@gov.mt).

F'każ ta' diffikultà, jew jekk tixtieq tikkonsultana rigward dan il-fond, int tista' cċemplilna fuq 23347230, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn id-9:00 u l-16:00, jew ibgħatilna email fuq [fundinfo@artscouncil.mt](mailto:fundinfo@artscouncil.mt). Hija r-responsabbiltà tiegħek li tipprezenta formola ta' aplikazzjoni kompluta kif spjegat f'dawn il-linji gwida u r-regolamenti. Jekk ma tipprezentax l-informazzjoni meħtieġa kollha, allura l-applikazzjoni tiegħek mhux se tiġi pprocessata u evalwata. Id-data tal-iskadenza għas-sejha hija s-12 ta' Awwissu 2025.

Aġġornat l-aħħar: Ġunju 2025